



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Vom Lobe des alten Sachsens, nun Westfalen genannt

Rolevinck, Werner

Köln, 1865

Capitulum 7. De quibusdam virtutibus Saxonum istorum. / Capitel 7. Von einigen Tugenden jener Sachsen.

urn:nbn:de:hbz:466:1-9126

Capitulum VII.

De quibusdam virtutibus Saxonum istorum.

Refert sanctus Bonifacius episcopus et martyr, qui Germanorum gentem ad fidem convertit, de quibusdam bonis virtutibus Saxonum antiquorum, et quendam regem Angliae in quodam epistola hortatur, ut exemplo ipsorum se corrigat, dicens: Domino carissimo Ethelbaldo Bonifacius archiepiscopus, legatus germanicus romanae ecclesiae, perpetuam in Christo caritatis salutem. Audivimus quod elymosinis intentus furta et rapinas prohibes et pacem diligis et defensor pauperum et viduarum es, et inde deo gratias agimus. Quod vero legitimum matrimonium spernis, si pro castitate faceres, esset laudabile, sed quod in luxuria et adulterio et cum sanctimonialibus voluptaris, est vituperabile et damnabile. Quapropter, fili carissime poenitere et memorare quam turpe sit, quod tu, qui dono Dei dominaris, ad iniuriam eius sis libidinis servus. Audivimus praeterea quod optimates paene omnes Merciorum tuo exemplo legitimas uxores deserant et adulteras et sanctimoniales constuprent. Quod cum sit ab honestate peregrinum, doceat vos alienae gentis institutio. Nam in antiqua Saxonia, ubi nulla est Christi cognitio, si virgo in paterna domo vel maritata sub coniuge fuerit adulterata, manu propria strangulatam cremant et super fossam sepultae corruptorem suspendunt, aut cingulo tenus vestibus abscisis flagellant eam castae matronae et cultellis pungunt, et de villa in villam missa occurrunt novae flagellatrices, donec interimant. Si ergo gentes deum ignorantes zelum castimoniae habent, quid tibi convenit, fili carissime, qui christianus es et rex? Parce ergo animae tuae, parce multitudini populi tuo pereuntis exemplo, de quorum animabus rationem redditurus es. Recogita, quaeso, quam terribilem vindictam in anteriores reges exercuerit Deus culpaе, quam in te arguimus,

7. Kapitel.

Von einigen Tugenden jener Sachsen.

Es berichtet der h. Bischof und Märtyrer Bonifacius, der das deutsche Volk zum Glauben bekehrt hat, von einigen trefflichen Tugenden der alten Sachsen und ermahnt in einem Briefe einen gewissen König Englands, nach deren Beispiel sich zu bessern, wie hier folgt: „Dem liebwerthesten Herren Ethelbald wünscht Bonifacius, Erzbischof und der römischen Kirche Legat in Germanien, ewiges Heil der Liebe in Christo. Wir haben gehört, daß du, auf Almosen bedacht, Diebstahl und Raub verfolgst, den Frieden liebst und ein Beschützer der Armen und Witwen bist, und dafür danken wir Gott. Daß du eine gesetzmäßige Ehe verschmähst, würde, geschähe es aus Keuschheit, löblich sein; daß du aber in Schwelgerei und Ehebruch sogar mit Nonnen Unzucht treibst, ist tadelnswerth und verwerflich. Darum, theuerster Sohn, thue Buße und bedenke, wie schimpflich es ist, daß du, der du durch die Gnade Gottes herrschest, ihn beleidigend ein Slave der Wollust bist. Auch haben wir gehört, daß fast der ganze Adel der Mercier nach deinem Beispiele seine Ehefrauen verläßt und mit Ehebrecherinnen und Nonnen huhlet. Wie sehr das der Ehrbarkeit zuwider ist, mag eines fremden Volkes Sitte dich lehren. Im alten Sachsenlande nemlich, wo keine Erkenntniß Christi ist, wird eine Jungfrau im Hause des Vaters und eine verheirathete Frau, wenn sie Ehebruch getrieben, erwürgt und verbrannt und ihr Verführer über deren Grab aufgehängt: oder man gräbt sie, nachdem man ihr die Kleider abgerissen, bis an den Gürtel in die Erde und keusche Matronen geißeln und stechen sie mit Messern, und von einem Dorfe zum andern getrieben kommen immer neue Geißlerinnen heran, bis sie getödtet ist. Wenn selbst Völker, die Gott nicht kennen, die Keuschheit hoch achten; wieviel mehr gebührt das dir, theuerster Sohn, der du ein christlicher König bist? Schone also deine eigene Seele, schon die Menge des durch dein Beispiel zu Grunde gehenden Volkes, über deren Seelen du Rechenschaft wirst geben müssen. Bedenke, welch schreckliche Strafe

conscios. Nam Celredum praedecessorem tuum, stupratorem sanctimonialium et ecclesiasticorum privilegiorum fractorem, splendide cum suis comitibus epulantem, spiritus arripuit malignus et sine confessione et viatico cum diabolo sermocinanti et legem Dei detestanti animam extorsit. Nasredum quoque regem Deirorum et Berniciorum earundem culparum reum ita effrenem egit, ut regnum et iuvenilem aetatem contemptibili morte amitteret. Obtestamur et obsecramus te, ut recorderis quam fugitiva sit praesens vita et delectatio spurcitiae carnis, per quam aeterni cruciatus emuntur, et quam ignominiosum sit, ut brevis vitae huius mala exempla in perpetuum posteris relinquant. — Haec Bonifacius,

Ex hoc solo unico veridico testimonio facile potest quis advertere, quanta districtione cetera vitia apud eos plectebantur, quando hoc unum, quod ex sui lubricitate veniam aliqualem habet, tanta solebat vindicari severitate. Huius aliqua vestigia in quibusdam castis matronis vidi, quae nedum filias, sed etiam famulas summa diligentia custodiebant, nec eas dormire sinebant in tali loco, ubi faciliter ad eas accessus patebat. Scio quosdam maiores filiabus severissimum exhibuisse vultum quotidie, ut terrorem eis incuterent sicque ipsarum castam famam zelassent, ut in flumen potius eas iactassent, quam constuprari permisissent. Sed et virgines seriusissimae extiterant, et ad omnem affatum inhonestum ita indignabundae, ut Lucretiae filias putares. Si vero inferioris status sive puella sive famula in stuprum aut adulterium corruisset, secreto virgis acerrime flagellabant, et publice insectabantur conviciis, placentisque ex putridis ovis factis eas reficientes sic in amaritudinem adduxerant, quod aut mori solacio foret, aut post primum partum nullas deinceps proles gignerent. Quae autem contra amicorum consilium maritos ducebant, sic exosae fiebant, ut ad nuptias ipsarum non solum venire, sed nec eas inter cognatos recognoscere volebant. Frequens apud eos obiur-

Gott über frühere Könige verhängt hat, die desselben Vergehens schuldig waren, das wir an dir rügen. Deinen Vorgänger Celred, der Nonnen geschändet und die kirchlichen Rechte verlegt hat und üppig mit seinen Gesellen schmausete, hat der böse Geist erfaßt und ihn ohne Beichte und Wegzehrung, als er mit dem Teufel redete und das Gesetz Gottes abschwur, erdroffelt. Auch der Deirer und Bernicier König Nasred, der sich derselben Vergehen schuldig gemacht, hat er zu solchem Wahnsinn getrieben, daß er das Reich und sein junges Leben durch schimpflichen Tod verlor. Wir bitten und beschwören dich zu bedenken, wie vergänglich das irdische Leben und der Genuß der Fleischeslust ist, durch den ewige Qualen erkaufte werden, und wie schmachvoll es ist, bei so kurzem Leben der Nachwelt für immer so schlechte Beispiele zu hinterlassen.“ — So Bonifacius.

Aus diesem einzigen wahrhaften Zeugnisse kann jeder leicht schließen, mit welcher Strenge die anderen Laster bei ihnen bestraft wurden, da dieses eine, das doch so verführerisch ist, daß es einige Entschuldigung verdient, mit so großer Härte gestraft wurde. Spuren davon habe ich noch bei manchen keuschen Matronen gesehen, die nicht bloß ihre Töchter, sondern auch die Mägde auf's sorgsamste hüteten und sie nicht an einem Orte schlafen ließen, wo man leicht zu ihnen gelangen konnte. Ich weiß, daß manche Meier gegen ihre Töchter täglich die strengste Miene annahmen, um sie in Schreck zu halten und für ihren guten Ruf zu sorgen, die sie lieber ertränkt hätten, als sie entehrt zu sehen. Ja, die Jungfrauen waren selbst so sitzsam und nahmen jede unehrbare Zumuthung mit solchem Unwillen auf, daß man sie für Lucretia's Töchter hätte halten sollen. Wenn ein Mädchen niederen Standes oder eine Magd in Unzucht und Ehebruch verfallen war, züchtigten sie dieselben auf's härteste mit Ruthen und überhäuften sie öffentlich mit Schimpf, regalirten sie mit Kuchen von faulen Eiern und thaten ihnen so viel Herzeleid an, daß der Tod ihnen ein Trost war, oder daß sie nach der ersten Niederkunft keine Kinder mehr gebären. Diejenigen aber, die sich gegen den Willen ihrer Freunde verheiratheten, wurden so verhaßt, daß diese nicht nur nicht zur Hochzeit kommen, sondern sie nicht einmal als Verwandte anerkennen wollten.

gatio talis habebatur, quando scilicet filium aut filiam viderunt infamibus vitiis vel parum propinquare, his aut similibus verbis comminando: Vis ut te in stabulo sepeliamus? Crebro etiam dixerunt, hoc ex antiquorum traditione accepisse, quod contumaces proles sic potius interimerent, quam scandalum amicis proveniret intolerabile. Has comminationes frequenter audivi, sed tamen nusquam id practicum percepi.

Quam aspere iudicia sanguinis olim ibi exercebantur, ex hoc perpendi potest. quod aliquando, ut puto tempore avi mei, contigit. Commotus quidam contra vicinum suum, ut eum trucidaret efficacius, togam filio suo forte decem annorum tenendam tradidit. Statim pater cum filio capitur et ad decollandum ducuntur. Sed cum filius adhuc minorennis esset, in vinculis servari iussus est, donec quartum et decimum annum compleret ac trucidari legitime potuisset.

In domo parentum meorum famulus quidam alterius provinciae diu fideliter serviens tandem in crimen furti delapsus est. Conquerentibus autem singulis quae amiserant, nos pueros, qui de scholis longinquis adventavimus, tantus terror invasit, quasi in scelere hoc deprehendi formidaremur. Tandem ego, qui senior fui, publice dixi: Utinam continuet hic furta sua, ne post discessum nostrum habeamur suspecti. Sed post deprehensus et a domo expulsus, noluit enim pater noster familiam suam scandalizare, cum socero meo abstulisset equum, suspensus fuit. Sic crebro vidi quod facillime deprehensi erant alieni et iudicialiter puniti. Erat enim de more, quod ob fidelitatem incolarum res minus diligenter custodiebantur. Nam cum domus, camerae, munitiunculae, cistae, fortalitia crebro aperta manerent, raro tamen aliquid perdidimus. Plures etiam civitates et villae neque patibula nec rotas et huiusmodi habebant et rarissime iudicia fiebant ibi sanguinis. Nota erat mihi quaedam matrona veterana, quae dixit

Oft, wenn den Sohn oder die Tochter auch nur entfernt der Schein entehrender Laster traf, hörte man sie diese oder eine ähnliche Drohung ausstoßen: „Willst du, daß wir dich im Stalle vergraben?“ Oft auch sagten sie, sie hätten von ihren Alten gelernt, widerspenstige Kinder lieber todt zu sehen, als daß den Freunden eine unerträgliche Schande durch sie erwüchse. Dergleichen Drohungen habe ich oft gehört, daß sie aber ausgeführt worden wären, habe ich nicht gehört.

Wie strenge dort die Blutgerichte ehemals gehalten wurden, kann man aus dem ersehen, was einmal, wie ich glaube zur Zeit meines Großvaters, sich zugetragen hat. Jemand, gegen seinen Nachbar aufgebracht, hatte, um ihn leichter zu tödten, seinem etwa zehnjährigen Söhnlein befohlen, ihn am Nocke festzuhalten. Vater und Sohn werden alsbald festgenommen und zum Tode verurtheilt. Weil aber der Sohn noch minorenn war, wurde er gefangen gehalten bis er das vierzehnte Lebensjahr erreicht hatte und nach dem Gesetze hingerichtet werden konnte.

Im Hause meiner Eltern hatte ein Diensthote aus einer anderen Provinz, nachdem er lange treu gedient, sich einen Diebstahl zu Schulden kommen lassen. Da nun die Bestohlenen ihren Verlust beklagten, bestiel uns Knaben, die wir von fernen Schulen gekommen waren, eine solche Angst, als fürchteten wir bei diesem Verbrechen ertappt zu werden. Endlich sagte ich, der ich der ältere war, laut: „Wollte Gott, der Dieb wiederholte das Stehlen, damit nicht nach unserem Fortgange der Verdacht auf uns fällt. Später wurde er entdeckt und aus dem Hause entlassen, weil der Vater seinem Gesinde keinen Anstoß geben wollte, und als er nachher meinem Schwager ein Pferd stahl, wurde er gehängt. So habe ich oft gesehen, daß man meist nur Fremde wegen Diebstahls gerichtlich zu bestrafen hatte. Es war nemlich bei der Ehrlichkeit der Landeskinder üblich, daß man seine Sachen weniger ängstlich verwahrte, und obwohl Haus, Stuben, Borrathskammern, Kisten und Kasten häufig unverschlossen blieben, haben wir doch selten etwas vermißt. Auch hatten viele Städte und Dörfer weder Galgen noch Rad und dergleichen, und selten fanden dort Blutgerichte statt.

se audivisse a proavis suis, quod tantae simplicitatis communis populus tunc fuerat, quod neque litteris neque sigillis uterentur nec talia haberent, sed simplici verbo fiebant omnia absque pavore. Haec et similia reor conformia ad supradictum sancti martyris testimonium, quod scilicet prior aetas paganorum in moralibus virtutibus quoad aliqua longe praestantior fuit quibusdam christianis, et quod eadem legalitas etiam de post permansit in eisdem paganis ad fidem translatis. De his beatus Augustinus in libro de civitate Dei plurima pertractat, et dominus per prophetam crebro conqueritur, dicens: Quae gens egit talia sicut populus meus? Et iterum: Erubescere Sidon, id est anima fidelis, ait mare, id est gentilis populus deum ignorans.

Et haec de prima parte huius operis dicta sint satis. Sequitur nunc de secunda.

Ich kannte eine bejahrte Matrone, welche sagte, sie habe von ihren Großeltern gehört, das gemeine Volk sei damals von solcher Einfalt gewesen, daß man weder Brief noch Siegel gebrauchte noch hatte, sondern alles geschah unbesorgt auf das bloße Wort hin. Dieß und ähnliches scheint mir mit dem oben angeführten Zeugnisse des h. Märtyrers übereinzukommen, daß nemlich die alte Zeit an sittlichen Tugenden in mancher Hinsicht höher stand, als jetzt manche Christen, und daß diese Geseßlichkeit auch in der Folge bei den zum Christenthume bekehrten Heiden bestehen blieb. Von diesen handelt der h. Augustinus weitläufig in seiner Schrift vom Gottesstaate, und der Herr klagt oft durch seinen Propheten und spricht: Welche Nation hat so gehandelt, wie mein Volk? Und wiederum: Erröthe, Sidon, d. h. meine gläubige Seele, sagt das Meer, d. h. das heidnische Volk, das Gott nicht kennt.

Soviel mag für den ersten Theil meines Werkes genug sein, und gehe ich nun zum zweiten über.